

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 1/2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

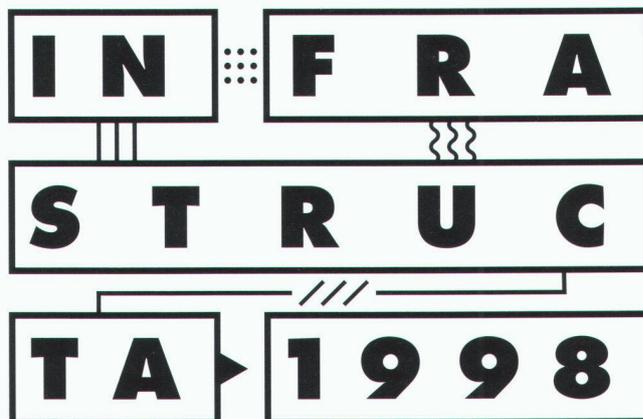
Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationaler Kongress

«Gebäudebewirtschaftung im Lebenszyklus»

28.+ 29.1.1998



Messe Basel.

Mittwoch, 28. Januar 1998

«Gebäudeautomation als Werkzeug der Gebäudebewirtschaftung»

Unter der Tagungsleitung von **Dr. Andreas Meister** sind folgende Themen vorgesehen:

Dr. Georg Steiner «Virtuelle Unternehmungen für komplexe Projekte»

Stephan Graf «Inbetriebsetzung und Abnahme von MSRL-Systemen an Hand eines übergeordneten QM-Systems (SWKI-Richtlinie)»

Jens Krauss «Neuronaler Regler in der Klimaregelung – Ein Pilotprojekt mit Zukunftscharakter»

Paul Zehnder «Umbau einer Gebäudeautomation an einem komplexen Gebäude – ein Praxisbeispiel»

Systemintegration an konkreten Beispielen

Jean Marc Tschopp, Office cantonal de l'énergie (OCEN), Département des travaux publics et de l'énergie, Genève

Robert Tresch, Gebäudeautomation in den Bundesbauten, Platz Bern, Amt für Bundesbauten, Bern

Markus Brückner, Gebäudeüberwachung mittels Kabelfernsehtz, Sauter AG, Basel

Kongressdauer

Beide Kongress-Halbtage beginnen um 09.00 Uhr und schliessen mit einem Apéro um 13.00 Uhr an der Sonderschau «Infrastructa». Der Nachmittag kann für einen individuellen Besuch der Infrastructa und der Swissbau 98 – der Schweizer Baumesse genutzt werden.

Kongresssprache

Deutsch und Französisch mit jeweiliger Simultanübersetzung.

Donnerstag, 29. Januar 1998

Facility-Management – vom Schlagwort zur Praxis

Unter der Tagungsleitung von **Dr. Anton Fritschi** sind folgende Themen vorgesehen:

Prof. Dr. Hansrudolf Schalcher «Grundsätzliches zum Facility-Management»

Roland Stulz «Komplettes oder selektives Facility-Management»

Daniel Frutig «Neuausrichtung der planerischen Zusammenarbeit mit modernen Systemen»

Ueli Knoblauch «Erfahrungen beim Aufbau des Facility-Managements am Beispiel der Credit-Suisse Zürich»

Facility-Management an konkreten Beispielen

René Haller, Sulzer Infra Gebäudemanagement AG c/o Technopark Immobilien AG, Zürich: Facility-Management am Beispiel Technopark Zürich

Dr. Paul Herzog, F. Hoffmann-La Roche AG, Basel, Facility-Management am Beispiel der F. Hoffmann-La Roche Basel

Peter Götzmann, Hälg & Co., Facility-Management, St. Gallen Facility-Management am Beispiel Digital Equipment Corporation-DEC, (CH- und Auslandprojekt)

27.–31.1.1998

SWISS
BAU 98

Messe Basel.

Der Infrastructa-Kongress findet im Rahmen der Swissbau 98 statt.

Programm und Anmeldung

Kongresszentrum Messe Basel

Infrastructa Kongress 98

CH-4021 Basel

Telefon +41 61 686 28 28

Telefax +41 61 686 21 85

e-mail: congress@messebasel.ch

Internet: www.messebasel.ch/congress

gesundes Raumklima
Wohlbefinden
biologische Naturfasern



STROCO[®]

Die natürliche Isolation

- druck- und bruchfest
- Bakterien- und Pilzsicher
- optimale Dämmwerte
- hautfreundlich
- langfaserig



stoba Winterthurerstr. 21
CH-8310 Kempthal
Tel. 052 345 10 10 / 12
Fax 052 345 23 13
Naturbaustoffe

SWISS-BAU'98 Stand A33, Halle 212

Verlangen Sie unseren Katalog «exclusiv»: Tel. 055 617 21 60 – Fax 055 617 21 66



Setzen Sie wirkungsvolle
Akzente
mit Zierbeschlägen von Hager

Ihr Partner für Gesamtlösungen



SAUTER Edelstahl AG

Hertistrasse 1 Telefon 01 877 56 50
8304 Wallisellen Fax 01 877 56 59

Senden Sie mir Ihre Unterlagen

Name _____ Vorname _____
Firma _____ Strasse _____
PLZ/Ort _____ Tel _____

Der neue
Die beste
preisgekrönte
Neuentwicklung
Backstein
seit es
mit optimalen
Backsteine gibt



statischen

thermischen

akustischen

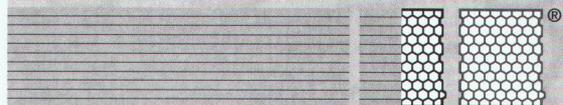
ThermoCellit[®]

Eigenschaften

27. - 31.1.1998

**SWISS
BAU'98**
Messe Basel.

Informieren Sie sich an der SWISSBAU:
Halle 301, Stand B22



Tuileries Fribourg & Lausanne SA Guin
Ziegeleien Freiburg & Lausanne AG Düdingen
T: 026/493 17 71 F: 026/493 15 78
e-mail: office@tfl.ch www.tfl.ch

Emil Keller AG

Tiefbauunternehmung

Emil Keller AG
Postfach 123
Neumühlestrasse 42
8406 Winterthur
Tel. 052 - 203 15 15
Fax 052 - 202 00 91

Grabenloser Leitungsbau

Wir Unterqueren für Sie!

- Strassen und Autobahnen
- Schienen und Gleisanlagen
- Bäche und Flüsse
- Gärten und Parkanlagen
- Natürliche und bauliche Hindernisse

Mit was?

- Steuerbares Horizontalbohrsystem
- Stahlrohrvortrieb
- Rohrsplitting
- Erdraketen

Radius

Sonnen-
und Wetterschutz



- formschöner Wetterfächer
- auch als Dreiviertelkreis
- einfaches Auf- und Zuklappen
- einsetzbare Pavillon-Elemente

Radius Sonnen- und Wetterschutz GmbH

CH-3296 Arch bei Büren

Tel. 032 679 32 25, Fax 032 679 31 43

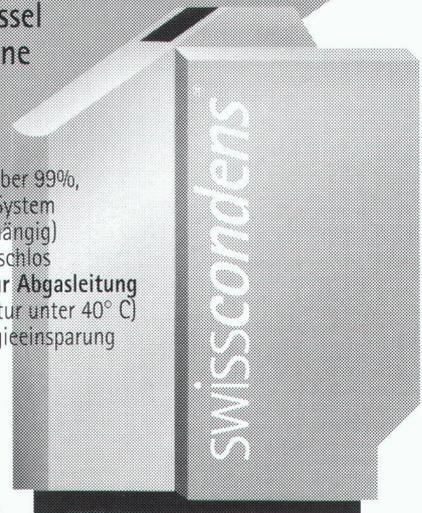
Sie werden Feuer und Flamme sein!

SWISScondens

Der Heizkessel
für gehobene
Ansprüche

- Wirkungsgrad über 99%, geschlossenes System (raumluftunabhängig)
- Praktisch geräuschlos
- **Kein Kamin, nur Abgasleitung** (Abgastemperatur unter 40° C)
- Maximale Energieeinsparung
- Swiss made

Swisscondens AG
Alpenstrasse 50
3052 Zollikofen
Tel. 031 911 70 91
Fax 031 911 70 94



Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation!

Stellenangebot Weitere Stellenangebote auf Seite 37

Wir sind ein weltweit tätiges Planungs- und Beratungsteam mit Schwergewicht in den Bereichen Hotels/Gastronomie, Flugküchen, Airline & Flughafenanlagen und Wohnbau. Für die zukünftige Leitung eines Architektenteams mit sehr interessantem und ausbaufähigem Aufgabengebiet im In- und Ausland suchen wir

Architekt oder Architektin HTL/ETH

Sind Sie unternehmerisch, initiativ, schon führungserfahren und bereit, anspruchsvolle gestalterische, technische und logistische Aufgaben im Hotelbereich aktiv anzupacken? Sind Sie gewillt im Projektmanagement, für Kundenbeziehungen und für Mitarbeiter Verantwortung zu übernehmen, und dabei den Humor und auch die Ertragsseite nicht ausser acht zu lassen? Und wenn es Ihnen in London oder New York nicht die Sprache verschlägt, dann sind Sie unser Mann oder unsere Frau!

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen, inkl. Salärvorstellungen, an: Swissair Personalmarketing Bodenpersonal/PUP/ECH, 8058 Zürich-Flughafen.

aviReal
an SAirServices Company

E.08/92305
ECH

Schweizer Baufachpresse

27.-31.1.1998

SWISS
BAU 98

Messe Basel.

Presse Professionnelle Suisse
de la Construction

Stampa professionale
dell'Edilizia e del Genio civile

schweizer
baublatt

T E N D A N C E
D E C O
LE MAGAZINE ROMAND DE L'HABITAT

Schweizer
Bauwirtschaft

wasser
energie
eau
énergie
air **luft**

**DER
GARTEN
BAU** **L'HORTI
CULTURE**

cantieri
&
ABITARE

ZEITSCHRIFT FÜR DAS MALER- UND GIPSERGEWERBE

applica

Schweizer
holzbau

chantiers

I A S
INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES

S I + A
Schweizer Ingenieur und Architekt

JOURNAL DE LA
CONSTRUCTION
DE LA SUISSE ROMANDE

Ideales Heim
Das Schweizer Wohnmagazin

**BAUEN
HEUTE**

Fachjournal für zeitgenössisches Bauen

Stellenangebote



PROJEKT- UND BAULEITUNG IM AUSLAND

ITECO ist eine international tätige, beratende Ingenieurunternehmung mit Schwerpunkten im Strassen- und Brückenbau, Energie und Wasserkraft, Ingenieurgeologie sowie Infrastrukturanlagen.

Als **Resident Engineer** für ein Strassenprojekt in **Nepal** suchen wir im Rahmen der Entwicklungs- und Zusammenarbeit einen

Dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

Nebst den traditionellen Ingenieurdisziplinen im Strassen- und Brückenbau sowie der Geotechnik und des Flussbaus wird die Wissensvermittlung und die Unterstützung der lokalen Ingenieurbüros und Bauunternehmungen Teil der Aufgabenstellung sein. Eine weitere Projektkomponente befasst sich mit institutionellen und organisatorischen Aspekten der nepalesischen Projektpartner.

Voraussetzungen:

- Alter 40-55 Jahre
- Ausländerfahrung, vorzugsweise in Asien
- Englisch in Wort und Schrift
- Erfahrung in Projekt- und Bauleitung sowie in Führungsaufgaben

Vorgesehener Stellenantritt: Mai/Juni 1998.

Falls Sie die ausgeschriebene Stelle anspricht, so bitten wir Sie, uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einzureichen.

ITECO Ingenieurunternehmung AG
Alte Obfelderstrasse 68,
Postfach,
8910 Affoltern am Albis



*Sie sind jung, dynamisch und arbeiten gerne im Team?
Sie sind diplomierte/r Bauingenieur/in ETH mit ein- bis
fünfjähriger Berufserfahrung?*

*Sie zeigen Interesse für Konstruktionen mit Holz und
möchten eventuell promovieren?*

*Sie können sich auf Deutsch, Französisch sowie Englisch
verständigen und verfügen noch über zusätzliche Sprach-
kenntnisse?*

*Dann ist der Lehrstuhl für Holzkonstruktionen der
Fakultät für Bauingenieurwesen an der ETH Lausanne
auf der Suche nach Ihnen! Forschungsschwerpunkte
unseres Hochschulinstitutes sind die Entwicklung neuer
Materialien und Konstruktionsentwürfe.*

*Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht.
Ihre kompletten Unterlagen schicken Sie bitte an die:*

EPFL-IBOIS
Construction en bois
zu Hd. von Frau Claudia Haasis
GCH2-Ecublens
CH-1015 Lausanne

TITAN

TITAN EXECUTIVE SEARCH LTD.

Unsere Auftraggeberin ist ein im **Gerüst- und Schalungsbau in der Schweiz und international sehr erfolgreiches Unternehmen**. Für die **Schweizer Niederlassung** suchen wir zur **Verstärkung der technischen Abteilung** Kontakt zu einem innovativen, engagierten und praxisorientierten

BAUINGENIEUR HTL/ETH

Wichtige Voraussetzungen für eine erfolgversprechende Tätigkeit sind gute Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung für Schalungen, Statikerfahrung und wenn möglich Baustellen-erfahrung.

Neben normalen Systemlösungen mit relativ einfachen Schalungen geht es vor allem auch darum, schwierige und komplexe Schalungsprobleme anzupacken, sich in der Submissionsphase damit zu beschäftigen, Offerten auszuarbeiten, die entsprechenden Konstruktionszeichnungen auf CAD anzufertigen und die Installationen auf der Baustelle persönlich zu überwachen. Erwartet werden im weiteren Verhandlungsgeschehen und kommunikatives Flair, sind Sie doch für Ingenieure und Baumeister ein kompetenter und glaubwürdiger Gesprächspartner.

Eine echte Herausforderung für einen teamfähigen und leistungsorientierten Fachmann im idealen Alter zwischen 30 und 40 Jahren. Für die häufigen Kontakte mit der Westschweiz, sind **sehr gute Französischkenntnisse unabdingbare Voraussetzung**. Eine dynamische Unternehmensführung, die in der schwierigen Situation am Baumarkt sehr erfolgreich arbeitet und ein kameradschaftliches Umfeld erwarten Sie. Sie werden sorgfältig in Ihre Aufgaben eingeführt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwartet Herr Jürg E. Zehnder Ihre vollständige schriftliche Bewerbung oder telefonische Kontaktaufnahme. Volle Diskretion sichern wir Ihnen zu.

Nordstrasse 31 · Postfach 666 · 8035 Zürich
Telefon 01-360 17 60 · Fax 01-360 17 17

Gesucht wird auf das Frühjahr 1998 ein

ERFAHRENER GEOLOGE mit vertiefter Ausbildung in Hydrogeologie

Wir sind ein mittelgrosses Geologiebüro in einem Gebirgskanton und suchen zur Ergänzung unseres Teams von 8 Personen, davon 4 Geologen, eine Person, die in der Lage ist, im weiten Bereich der Baugrunduntersuchungen, d.h. in den Gebieten Bodenmechanik, Geotechnik, Felsmechanik und Hydrogeologie speditiv, kompetent und selbständig zu arbeiten. Der neue Mitarbeiter sollte u.a. Erfahrung in der mathematischen Modellierung von Grundwassersystemen vorweisen können.

Unser Büro verfügt in jeder Hinsicht über eine gute Infrastruktur (EDV, technische Geräte usw.). Wer sich angesprochen fühlt, deutscher Muttersprache ist und über gute Französischkenntnisse verfügt, meldet sich schriftlich mit den entsprechenden Unterlagen und Referenzen sowie den Gehaltsvorstellungen bis zum 15. Januar 1998 unter Chiffre SIA 47358 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



KANTON SCHAFFHAUSEN BAUDEPARTEMENT

Beim Hochbauamt Schaffhausen ist in Folge einer Umstrukturierung die Stelle eines Bauherrenvertreters zu besetzen. Dafür suchen wir per 1. Juli 1998 (oder nach Vereinbarung) mit einem Arbeitspensum von mind. 80% eine

Baufachfrau oder einen **Baufachmann**

HTL oder ETH mit ausgewiesener Erfahrung im Bereich des Projektmanagements.

Sie vertreten den **Kanton als Bauherrn** gegenüber Auftragnehmern und Nutzern bei grösseren Um- und Neubauvorhaben, vorwiegend im Bereich des Gesundheitswesens und der Bildung. Dazu gehören Aufgabendefinition, Wettbewerbsausschreibung, Submissionswesen, Planer- und Werkverträge, Projektbegleitung, Projektsteuerung und Kostenüberwachung. Im weiteren sind Sie zuständig für die Projektierung und Ausführung des allgemeinen Unterhalts der zugeteilten Bauten sowie für kleinere Umbauvorhaben inkl. Budgetierung.

Ihre Erfahrung im Baufach sowie im Bereich des Projektmanagements, Ihr ausgesprochenes Organisationstalent, Ihr Interesse für administrative Belange und Ihre PC-Kenntnisse sind absolute Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Tätigkeit. Ihre Persönlichkeit ist geprägt durch Flexibilität, Belastbarkeit und Teamfähigkeit.

Neben fortschrittlichen Anstellungsbedingungen bieten wir Ihnen eine interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team und die Möglichkeit, zeitweise das Arbeitspensum projektabhängig auf 100% zu erhöhen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, welche Sie bis zum **31. Januar 1998** richten an:

Frau K. Müller, Kantonsbaumeisterin
Hochbauamt des Kantons Schaffhausen
Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 052/632 73 31.

Zufriedene Kunden, Verlässlichkeit im Umgang mit Partnern und Kontinuität im unternehmerischen Denken gehören zu unseren Grundsätzen. Als bedeutendes Unternehmen im Textil-Detailhandel offerieren wir Ihnen eine frontorientierte Stelle als

Innenarchitekt/in, Architekt/in ETH/HTL oder Ladenbauplaner/in

mit ausgewiesener Berufserfahrung in unserer Bau- und Inneneinrichtungsabteilung.

Der Aufgabenbereich umfasst:

Mitarbeit bei neuen Einrichtungskonzepten, Farbgestaltung, Gesamtplanungen inkl. Kundenabläufe, Überwachung der Ausführungsarbeiten.

Sie haben bereits Erfahrung im Detailhandelsbereich und sind versiert im Umgang mit CAD-Autocad. Perfekte Deutsch- und Französischkenntnisse sind unerlässlich, mündliche Englischkenntnisse in unserem internationalen Umfeld von Vorteil.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Gerne erwarten wir Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen und freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

C & A Mode AG, Frau D. Sarasin
Zeughausstrasse 31, 8023 Zürich
Telefon 01/246 71 11

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **kantonale Hochbauamt** ist für die Bereitstellung räumlicher Ressourcen im Bereich der Verwaltung, des Schulwesens, des Spitalwesens und der Universität verantwortlich. Die Mitarbeitenden bewirtschaften und unterhalten mehr als 2000 Gebäude und leiten die für Neu- und Umbauten erforderlichen Planungsschritte. Die Projektleiterinnen und -leiter bearbeiten die vielseitigen Bauaufgaben von der Bedarfsermittlung bis zur Bauübergabe. Sie arbeiten mit den antragstellenden Direktionen des Kantons zusammen, formulieren Ziele und wickeln Aufträge mit Fachleuten aus der Privatwirtschaft ab.

Damit unser in einer Matrixorganisation zusammenarbeitendes Team möglichst bald wieder komplett ist, suchen wir eine/n

Architektin/Architekten

Ihre Aufgaben bestehen im wesentlichen in der Ausarbeitung von fundierten Aufträgen an Dritte und deren Begleitung sowie in der administrativen Bearbeitung von Bauvorhaben.

Ihr Idealprofil:

- abgeschlossene Technikers- oder Hochschulbildung mit Berufserfahrung (durch die Anstellung jüngerer Fachleute möchten wir die Kontinuität sicherstellen)
- Sachkompetenz in projektorganisatorischen, gestalterischen und bautechnischen Fragen
- Fähigkeit, Zielkonflikte im Dialog auszutragen
- gesamtheitliches Verständnis in Baufragen

Interessieren Sie die Aufgaben im Rahmen einer Anstellung mit 80 bis 100% Beschäftigungsgrad, und sind Sie zur initiativen Kooperation in einem vielseitigen Team bereit, dann freuen wir uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte bis am **19. Januar 1998** an die folgende Adresse senden wollen: Kant. Hochbauamt, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Tel. Auskunft erhalten Sie unter Nr. 031/633 34 11 (Frau E. Brand). **Bewerbungen von Frauen sind uns besonders willkommen.**



Kantonale Technikerschule Hochbau an der Bauabteilung der Gewerblich- Industriellen Berufsschule Winterthur

Weiterbildung zum/zur Techniker/in TS Hochbau

Studienziel

Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur/in und Bauleiter/in in Architekturbüro.

Studiengang

Die Weiterbildung dauert 6 berufsbegleitende Semester mit je 14 Lektionen Unterricht pro Schulwoche. Der Unterricht findet an einem Wochentag (Freitag) und am Samstagvormittag statt.

Zusätzlich wird eine Seminarwoche durchgeführt.

Zulassung

Hochbauzeichner/innen mit mindestens achtmonatiger Berufspraxis im erlernten Beruf. Weitere Aufnahmebedingungen können der Broschüre Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur entnommen werden.

Termine

31. Januar 1998 Anmeldeschluss

Mitte August 1998 Schulbeginn

Broschüre und Anmeldeformular können beim Sekretariat der Schule bezogen werden.

Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur an der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur

Wülflingerstrasse 17, 8400 Winterthur
Telefon 052/267 85 51, Fax 052/267 81 82





BUNDESAMT FÜR VERKEHR
OFFICE FÉDÉRAL DES TRANSPORTS
UFFICIO FEDERALE DEI TRASPORTI
FEDERAL OFFICE OF TRANSPORT

Für die Sektion Projektbegleitung und Bautechnik suchen wir per 1. März 1998 oder nach Vereinbarung eine/n qualifizierte/n

Dipl. Bauingenieur/in ETH

für folgende Aufgabenbereiche:

- Projektbegleitung von grossen Infrastrukturprojekten von Eisenbahnen (z. B. Bahn 2000 u. a.)
- Prüfung und Beurteilung baulicher Anlagen von Eisen- und Seilbahnen
- Beratung von Eisen- und Seilbahnen in bautechnischen Fragen

Verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung, die es Ihnen ermöglichen, in den oben erwähnten Aufgabenbereichen kompetent tätig zu sein?

Sind Sie teamfähig, kommunikativ und belastbar?

Haben Sie auch redaktionelles Talent?

Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen!

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Tätigkeit in einem qualifizierten Team sowie gute Anstellungsbedingungen.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien bis 30. Januar 1998 an das

Bundesamt für Verkehr
Direktionsstab
CH-3003 Bern
Tel. 031/322 57 31 (Herr Bolliger)

In unser mittelgrosses Ingenieurbüro suchen wir einen jüngeren

Bauingenieur HTL

Verfügen Sie über 3–5 Jahre erfolgreiche Praxis in der Projektierung und Bauleitung von Projekten des städtischen Tiefbaus, erwartet Sie bei uns eine abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit in angenehmer Umgebung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Herr E. Keller erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Winiger, Kränzlin & Partner
Bauingenieure AG
Verena Conzett-Strasse 7, 8004 Zürich
Tel. 01/295 30 50, Fax 01/295 30 51

Wir sind das Ingenieurbüro für innovative Lösungen im Ingenieurholzbau und suchen den erfahrenen

Bauingenieur HTL/FH

als

Tragwerksplaner/Konstrukteur

Sie haben einige Jahre Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von Tragwerken, insbesondere im Ingenieurholzbau. Beton und Stahl sind aber für Sie ebensowenig ein Fremdwort wie CAD.

Deutsch- und gute Französischkenntnisse sind Voraussetzung für Projekte in der Schweiz und in Deutschland.

Ein Stellenantritt ist ab sofort oder auf Vereinbarung möglich. Auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Leistungsausweis und Lohnvorstellungen freuen wir uns.

Bois Consult Natterer SA

Route de la Gare 10, 1163 Etoy-Village

Diverses

Ausschreibung gemäss öffentlichem Beschaffungswesen des Bundes

Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch die zuständigen Organe.

- | | |
|---|--|
| 1. Auftraggeberin | Behördendelegation Bahnhof Zug
SBB Kreisdirektion 2 / Stadt Zug /
Kanton Zug
pA Postfach 4267
Schweizerhofquai 6
6002 Luzern, Fax: 051/227 37 79 |
| 2. Vergabeverfahren | selektives Verfahren |
| 3. a) Ausführungsort | Zug |
| b) Art und Umfang der Leistung | Ingenieurleistungen
Neubau Bahnhof Zug mit neuer
Fussgängerunterführung und
treppenfrenigen Perronzugängen |
| c) Los | – |
| d) Teilangebote | nicht zugelassen |
| 4. a) Adresse für die Anforderung
der Ausschreibungsunterlagen | SBB Bau 2
Ingenieurbau «Bahnhof Zug»
Postfach 4267
Schweizerhofquai 6
6002 Luzern, Fax: 051/227 37 79
Versand der Unterlagen
ab 5. Januar 1998 |
| b) Adresse für die Einreichung
des Antrages auf Teilnahme | SBB Bau 2
Ingenieurbau, «Bahnhof Zug»
Postfach 4267
Schweizerhofquai 6
6002 Luzern |
| c) Frist für die Einreichung
des Antrages auf Teilnahme | 23. 1. 1998 (Poststempel, A-Post) |
| d) Sprache des Antrages /
des Angebotes | Deutsch |
| 5. Kautionen / Sicherheiten | keine |
| 6. Zahlungsbedingungen | Zahlung in CHF / 60 Tage netto |
| 7. Nachweis / Eignung | siehe Auswahlverfahren |
| 8. Betrag für die Zustellung
der Ausschreibungsunterlagen | – |
| 9. Ausschreibungsgrundlagen | Verfahren nicht nach WTO/GATT-
Übereinkommen |
| 10. Verhandlungen | bleiben vorbehalten |
| 11. Weitere Angaben | Eine freihändige Erweiterung des
Auftrages gem Art 13 Abs 1 Bst f
der Voeb bleibt vorbehalten. |

LICHTPLANER

mit langjähriger, internationaler Erfahrung in Planung und Realisierung von erstklassigen Beleuchtungskonzepten sucht die Zusammenarbeit mit einem Team, das die vierte Dimension der Architektur schon im Entwurf professionell mit einbeziehen möchte.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 47363 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



Neubau Bezirksgebäude Dietikon Projektwettbewerb im offenen Verfahren

Die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich, vertreten durch das Hochbauamt, veranstaltet einen offenen Wettbewerb zur Erlangung von Projekten für den Neubau eines Bezirksgebäudes in Dietikon. Das Wettbewerbsverfahren untersteht dem GATT-/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen und dem Binnenmarktgesetz.

Aufgabe

Für den im Jahr 1985 neu geschaffenen Bezirk Dietikon soll ein Bezirksgebäude erstellt werden. Darin sind die notwendigen Räumlichkeiten für die folgenden Verwaltungs- und Justizorgane unterzubringen: Das Statthalteramt, den Bezirksrat, das Bezirksgericht, die Bezirksanwaltschaft, die Jugendanwaltschaft, den Bezirksposten der Kantonspolizei sowie das Bezirksgefängnis und eine Vollzugseinrichtung für Halbfangenschaft. Die Nettogeschossfläche der Gesamtanlage beträgt rund 5500 m².

Als Standort ist ein Areal in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes der Stadt Dietikon mit einer Gesamtfläche von rund 4000 m² bestimmt.

Wettbewerbsverfahren

Der Wettbewerb ist als offenes Vergabeverfahren gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. a der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) und § 8 Abs. 1 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich ausgestaltet.

Projektwettbewerb in zwei Stufen

Der Projektwettbewerb wird in zwei Stufen durchgeführt. In einer ersten Wettbewerbsstufe ist der Lösungsansatz schematisch im Massstab 1:500 aufzuzeigen. Das Preisgericht beurteilt die eingegangenen Wettbewerbsarbeiten nach städtebaulichen, architektonischen und funktionellen Kriterien und wählt mindestens 25 Projekte zur Weiterbearbeitung aus.

In der zweiten Wettbewerbsstufe ist ein Projekt im Massstab 1:200 zu erarbeiten. Die Beurteilung beider Wettbewerbsstufen erfolgt durch das gleiche Preisgericht. Die Teilnehmer bleiben während des ganzen Verfahrens anonym. Die Ermittlung der Namen der Verfasser, die Veröffentlichung des Wettbewerbsberichtes und die Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten erfolgt nach dem Entscheid des Preisgerichtes.

Das Verfahren wird in deutscher Sprache geführt.

Teilnahmeberechtigung

Die Teilnahmeberechtigung richtet sich nach Art. 9 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB).

Wettbewerbsunterlagen

Das Wettbewerbsprogramm kann schriftlich beim Hochbauamt des Kantons Zürich, Stabsabteilung, Walchstrasse 11, 8090 Zürich, angefordert werden, unter Beilage eines frankierten und adressierten Briefumschlages C4.

Die Wettbewerbsunterlagen können ebenfalls schriftlich bei derselben Adresse bestellt werden. Der Versand der Unterlagen erfolgt nach Einzahlung eines Depots von Fr. 200.- an die Staatskasse des Kantons Zürich (PC 80-2002-4, mit Vermerk «Kto. B 3010.2001, Wettbewerb Dietikon»). Die Rückzahlung des Depots erfolgt nach der Abgabe eines vollständigen Projektes für die erste Wettbewerbsstufe.

Termine

1. Wettbewerbsstufe Versand der Wettbewerbsunterlagen Abgabe der Projekte	ab 26. Januar 1998 3. April 1998 (Eingang am Eingabeort)
2. Wettbewerbsstufe Versand der Wettbewerbsunterlagen Abgabe der Projekte	Ende Mai 1998 Ende August 1998 (Eingang am Eingabeort)

Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Mehrwertsteuer Anmeldepflicht

1. Steuerpflichtig ist, wer selbständig im Rahmen einer kommerziellen, industriellen, handwerklichen oder anderen gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit steuerbare Umsätze tätigt und daraus, selbst ohne Gewinnabsicht, im Jahre 1997 mehr als 75'000 Franken Einnahmen erzielt hat (Art. 17 der Mehrwertsteuerverordnung/MWSTV). Als steuerbare Umsätze gelten, mit bestimmten Ausnahmen, Lieferungen von Gegenständen, Dienstleistungen und der Eigenverbrauch von Gegenständen (darunter fällt namentlich die Herstellung von Bauwerken zwecks Verkaufs, Vermietung oder Verpachtung). Wurde die für die Steuerpflicht massgebende Tätigkeit nicht während des ganzen Kalenderjahres ausgeübt, so ist der Umsatz auf ein volles Jahr umzurechnen. **Wer die Voraussetzungen der Steuerpflicht erfüllt, muss sich, sofern er/sie nicht schon als Mehrwertsteuerpflichtige(r) eingetragen ist, sobald als möglich, jedoch spätestens bis 31. Januar 1998, schriftlich anmelden bei:**

Eidg. Steuerverwaltung
Hauptabteilung Mehrwertsteuer
Schwarztorstrasse 50, 3003 Bern
Telefax 031 325 75 61

Steuerpflichtig sind insbesondere natürliche Personen (Einzelfirmen), Personengesellschaften wie Kollektiv- und Kommanditgesellschaften, juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechts, unselbständige öffentliche Anstalten sowie Personengesamtheiten ohne Rechtsfähigkeit, die - wie z.B. im Bauwesen tätige Arbeitsgemeinschaften - unter gemeinsamer Firma Umsätze erbringen.

Für die Abklärung der Steuerpflicht ist der Gesamtumsatz aus allen steuerbaren Tätigkeiten, mit Einschluss der Exporte, massgebend.

Nicht zum massgeblichen Umsatz zählen von der Steuer ausgenommene Tätigkeiten (Art. 14 MWSTV), wie Leistungen im Bereich des Gesundheitswesens, der Sozialfürsorge und der sozialen Sicherheit, der Erziehung, des Unterrichts sowie der Kinder- und Jugendbetreuung die von gewissen nicht-gewinnstrebigem Einrichtungen (z.B. Vereine) ihren Mitgliedern gegen einen statistischen Beitrag erbrachte Leistungen, gewisse kulturelle Leistungen, Versicherungsumsätze, Umsätze im Bereich des Geld- und Kapitalverkehrs (mit Ausnahme der Vermögensverwaltung und des Inkassogeschäfts), Handänderungen von Grundstücken sowie deren Dauervermietung, Wetten, Lotto und sonstige Glücksspiele.

Nicht anmeldepflichtig sind:

- Betriebe mit einem Jahresumsatz bis zu 250'000 Franken, sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4'000 Franken im Jahr beträgt;
- Landwirte, Forstwirte und Gärtner, die ausschliesslich die im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse der Landwirtschaft, der Forstwirtschaft und der Gärtnerei liefern;
- Viehhändler für die Umsätze von Vieh;
- Kunstmalerei und Bildhauer für die von ihnen persönlich hergestellten Kunstwerke.

Wird ein **Betrieb neu eröffnet oder ein bestehender erweitert**, kann die Steuerpflicht bereits im Zeitpunkt der Aufnahme oder der Erweiterung der Tätigkeit eintreten. Es wird deshalb empfohlen, sich rechtzeitig mit der oben genannten Amtsstelle in Verbindung zu setzen.

2. Wer, ohne als Mehrwertsteuerpflichtiger eingetragen zu sein, **in einem Kalenderjahr für mehr als 10'000 Franken steuerbare Dienstleistungen aus dem Ausland bezieht**, die zur Nutzung oder Auswertung im Inland bestimmt sind (z.B. Bezug von Daten oder Computerprogrammen über Fernleitung, von Beratungs-, Vermögensverwaltungs- und Werbeleistungen, selbst wenn sie für von der Steuer ausgenommene Tätigkeiten - vgl. Ziffer 1 - oder für private Zwecke verwendet werden), wird für diese Bezüge steuerpflichtig und **muss sich innert 60 Tagen nach Ablauf des betreffenden Kalenderjahrs bei der oben erwähnten Amtsstelle anmelden.**

Anmeldung

Name/Firma: _____

Vorname: _____

Genauere Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Art der Tätigkeit: _____

Beginn der Tätigkeit: _____

Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

Kurs Unternehmensführung 1998

Zielgruppen

Der Kurs richtet sich an Ingenieure und Architekten, die bereits Führungspositionen einnehmen oder demnächst einnehmen werden.

Ziele

Der Kurs vermittelt die Grundlagen zur kompetenten Führung eines Planungsbüros und fördert die Persönlichkeitsentwicklung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Aufbau, Inhalte

Der nächste Kurs beginnt Ende Februar 98 und endet im Oktober 98. Er dauert insgesamt 20 Tage und umfasst folgende 8 Kursteile:

- Umfeld und Entwicklungsphasen eines Unternehmens
- Menschliches Verhalten und Voraussetzungen für erfolgreiche Mitarbeiterführung
- Überblick über die rechtlichen Aspekte der Unternehmensführung
- Regeln der Kommunikation, Voraussetzungen für ziel- und ergebnisorientiertes Führen
- Grundlagen zur finanziellen Führung eines Planungsbüros
- Positionierung im Markt, Kommunikations- und Marketingmassnahmen
- Grundlagen der Unternehmensorganisation und des Projektmanagements
- Planung eines persönlichen Veränderungs- und Entwicklungsprozesses

Kursgebühren

- Mitarbeiter von SIA-Projektierungsbüros Fr. 6100.-
- SIA-Mitglieder Fr. 6400.-
- Nichtmitglieder Fr. 7050.-

Verpflegungs- und Übernachtungskosten sind in obigen Kursgebühren noch nicht inbegriffen. Diese belaufen sich für die 10 Übernachtungen während den Blockseminaren auf zusätzlich ca. Fr. 1700.-.

Auskünfte/Anmeldung

FORM, c/o Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Ver-ein, Selnaustrasse 16, 8039 Zürich, Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, E-mail form@sia.ch

Anmeldetalon → FAX 01/201 63 35

Ich melde mich an zum Unternehmensführungs-kurs 1998

Bitte senden Sie mir das Detailprogramm des Unternehmensführungskurses 1998

Name:

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Datum: Unterschrift:

Wer macht was?

Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.ch
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Mültenz, Steg, St. Gallen

Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Altlasten

BMG ENGINEERING AG,
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

BHG
Dr. A. J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil
Telefon 055/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24
CSD INGENIEURS CONSEILS SA
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Analytik
(s. Umweltanalytik)

Analytisches Labor

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS
(siehe Altlasten)
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik

IMP Bautech AG
(s. Sekundärbaustoffe)

Ankerstangen

Gewinderolltechnik auf Betonstahl/
Edelstahl glatt – gerippt, ***Verankerungs-konstruktionen
Rollsteel AG,
Grindlachen, 3513 Bigenthal
Tel. 031/701 38 58, Fax 031/721 17 24

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Architekturmodelle

IRION Modellbau, Winterthur
Tel. 052/212 66 13, Fax 052/233 31 67

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24
oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN
5102 Ruppertswil, Tel. 062/897 37 77
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

Architektur-Visualisierung

architron-Zürich
Tel. 01/341 56 63,
E-Mail: architron@access.ch
Internet: www.plattform.ch/architron

BUSINESS IMAGES AG
www.businessimages.ch
Holderbachweg 59, 8046 Zürich
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23
MATHYS – AGV, Technopark Zürich

• Visualisierung • Simulation • Animation
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Internet: www.visualisierung.ch
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur
Tel. 081/250 50 60,
Fax 081/250 50 61, E-Mail: m_m@spin.ch

• 3D Animationen mit Allplan
• Digitale Videobearbeitung (Film)

Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher.
FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Telefon 062/771 15 55,
Telefax 062/771 18 28

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Komplette Bauaufnahmen

Fassaden- und Innenaufnahmen,
Bausondierungen mit Laser/Theodolith
und Photogrammetrie

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN
tscharner und partner, 8045 Zürich
Tel. 01/454 40 10, Fax 01/454 40 15

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-
Visualisierung)

Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee
Tel. 01/940 24 27, Natel 077/65 32 76

Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/371 22 22
Büro Sulgen: Schulstrasse 11/
Postfach 108, 8583 Sulgen
Telefon 071/642 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG
Beratende Bauingenieure und Materialtech-
nologen Technologie-Zentrum
Weberei-str. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50

Büros Zürich, Bern, Basel, Baar
WOLFSEHER UND PARTNER AG
Beratende Bauingenieure und Materialtech-
nologen Technologie-Zentrum
Weberei-str. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50

Bauphysik + Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG
3401 Burgdorf
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15
Büro Zürich:
Industriestrasse 5, 5432 Neuhof
Telefon/Fax: 056/406 61 68

Wer macht was?

Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG
3422 Kirchberg
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stukkatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.
IGA Archäologie Konservierung,
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

Bauthermographie/n₅₀- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,
7320 Sargans
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70
IMP Bauteil AG
(s. Betonlabor)

Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen
• Proj./Baul. von Instandsetzungen
Zweigniederlassungen:
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48
Mazzeletta & Menegon Partner AG, Chur
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser
(s. Architektur-Visualisierung)

Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG
Chem. Technische Produkte
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

Betonlabor

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgüstrasse 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Betonanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RENESCO AG,
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,
Muttenz, Steg, St.Gallen
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372,
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44
Fax 026/494 20 16

StahlTon AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Telefon 01/384 89 90,
Telefax 01/422 11 16

Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,
Telefon 041/455 0 111

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bau-Informatik

INTERGRAPH:
Gesamtlösungen für die Baubranche:
• Anlagebau • Architektur
• Facility Management
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,
CADdy für Hoch- und Tiefbau,
europaweit über 45000 Installationen.
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

Bauadministrations- Software WinBau

Devisierung und Baukostenkontrolle, seit
1991 unter Windows.
Schneider PC-Soft,
Malerweg 2, 3600 Thun,
Tel. 033/225 54 54, Fax 033/222 78 72
Fragen Sie uns nach dem lokalen Partner in
Ihrer Nähe.

MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad- MesserliEKP Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-
ten, Bauingenieure, Elektroplaner
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales
CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung
und Elementkostenplanung unter MS-Win-
dows mit Verknüpfung zum MesserliCAD.
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
8957 Spreitenbach,
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55
Regionale Filialen:
Luzern Tel. 041 349 10 60
Basel Tel. 061 921 35 90
Bern Tel. 031 372 19 14

CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-
planung. Umfassendes Kursangebot für
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir
Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desse-
rich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für
Architekten und Bauingenieure
Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertristrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99
2501 Biel/Bienne
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16
CDS Bausoftware AG,
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

ArchiCAD Macintosh / Windows 95 / NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:
ArchiMedia BOGATZKI AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43
E-Mail archimed@dial.eunet.ch

topCAD / metricCAD Macintosh / Windows

Generalvertrieb für die Schweiz
Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH
Telefon 01/870 05 35,
Telefax 01/870 06 43
E-Mail ipbag@dial.eunet.ch

CAD AutoCAD/*MGB* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.
MGB Data AG, Rütli,
Telefon 055/260 10 11
MGB Data AG, Chur,
Telefon 081/250 13 11

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,
Telefon 01/932 11 31

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Telefon 071/245 84 54,
Telefax 071/245 01 03
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-
und Tiefbau

CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die Bau-
branche. Gesamtlösungen im Bereich: Ar-
chitektur, Ingenieurwesen, Facility Manage-
ment und Haustechnik. Neu sind alle Soft-
ware-Module auch auf PC unter Windows
NT verfügbar.

WALDER & TRÜEB ENGINEERING AG,
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,
Telefon 031/951 21 24,
Telefax 031/951 81 06

CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •
FACILITY MANAGEMENT
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,
Technopark, 8005 Zürich,
Telefon 01/445 2000,
Telefax 445 2009
internet: <http://www.aia.ch>

V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
Architekturbüro, 8904 Aesch,
Telefon 01/737 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-
bindliche Vorführung

cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten
cadwork informatik AG, 4051 Basel,
Telefon 061/278 90 10,
Telefax 061/278 90 20

Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,
Telefon 01/919 82 82,
Telefax 01/919 82 90

Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,
8370 Sirmach, Tel. 071/969 49 49
Internet: www.dahinden.ch

Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Alllasten)
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Facility Management

DS Access Informatik AG
Gesamtlösungen und Beratungen
für Facility Management (Gebäude-/
Objektverwaltung), Im Wannenboden 2,
CH-4133 Pratteln
Tel. 061/826 90 00, Fax 061/826 90 01
Email: fschumacher@dsaccess.ch,
Web: www.dsaccess.ch

Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen
für den Gebäudeverwalter und Facility
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG
Hertristrasse 2c, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

Farbfenster-Gestaltung

Architektur mit Glaskunst/neue Konzepte/
Atelier für Glaskunst
Martin Halter, Klösterlistutz 10, 3013 Bern
Tel./Fax 031/331 42 66

Fassadenplanung

Metallbau Partner AG
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)
LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Alllasten)
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,
Tel. 031/911 01 82,
4587 Aetlingen SO, 6374 Buochs NW,
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

Hebe- und Verschiebe- technik

Bygging-AVT (International) AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 63, Fax 026/494 30 06
ITEN Baunternehmung, Gebäude-
verschiebungen + Hebeteknik, Postfach,
6315 Oberägeri
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 50

Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG
Industriezone 81, 4227 Büsserach
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,
Tel. 034/445 25 33

Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062/388 03 30, Fax 062/388 03 35

Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!

Wer macht was?

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
E-Mail: info@rascor.ch
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfsstrasse 51, 1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16
AG Heiner. HATT-HALLER,
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11
STAHLTON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kranbau und Fördertechnik

Mari-Dytan AG, Dytan-Kranbau,
6048 Horw,
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Alllasten)
INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHALTEGGGER AG
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42
STAUFFER ENGINEERING,
8913 Ottenbach,
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

Lärmschutz

HBTISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,
Projektiertung, Schallschutzanlagen,
Messungen
SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

Lärm- und Schwingungs- experten

SULZER INNOTECH AG, Maschinen-
dynamik und Akustik, 8401 Winterthur,
Telefon 052/262 82 78,
Telefax 052/262 00 85

Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:
BUHMANN MALEREI AG
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

Materialprüfung

LPM AG
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,
8165 Oberweningen
System Engineering für wasserdichte
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in
Ihrer Nähe!
Zentrale Informationsstelle:
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Telefon 01/853 06 22,
Telefax 01/853 06 75

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Telefon 071/722 40 25,
Telefax 071/722 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Ökobilanzen und Umwelt- audit

CSD AG (siehe Alllasten)

Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

CSD AG (siehe Alllasten)

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR,
Telefon 026/668 53 60
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,
Schwingungen
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR,
Telefon 026/668 53 60
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
KWH Bautechnologien AG,
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG,
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich
körperschall- und schwingungsdämmende
Materialien, Hochbaulager
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22
STAUFFER PRODUKTIONS AG,
8913 Ottenbach,
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,
Wülfingerstrasse 377, 8408 Winterthur
Telefon 052/223 19 77,
Telefax 052/223 03 25

Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Telefon 026/670 07 07,
Telefax 026/670 07 08

Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-
anlagen Solarex-Solarmodule mit
20-Jahresgarantie
MÜNTWYLER ENERGIETECHNIK AG
Märtingasse 1, 3052 Zollikofen
Telefon 031/911 50 63,
Telefax 031/911 51 27

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,
Telefax 052/385 20 55

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,
8048 Zürich,
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,
Strassenbau/Abdichtungen
CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 823 55 11,
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Telefon 062/216 50 46,
Telefax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Telefon 026/670 07 07,
Telefax 026/670 07 08

Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEELIN,
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,
Telefon 01/632 54 46,
Telefax 01/632 10 23

Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,
Telefon 01/462 12 33
Sämtliche Spezialarbeiten im
Über- und Unterwasserbereich

Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen
Telefon 062/388 03 30,
Telefax 062/388 03 35

Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,
Projektiertung, Design und Bau
von mobilen Kabinen- und Trennsystemen
in Glas, Metall und Holz.
4461 Boeckten,
Telefon 061/981 55 81,
Telefax 061/981 55 83

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallschalliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG,
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren,
Telefon 071/955 96 00,
Telefax 071/955 96 60
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen
aus Holz und Stahl
KENNGOTT AG SCHWEIZ
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

Trocknung

siehe Entfeuchtung [Wasserschaden-
Sanierung, Isolations-Trocknung]

Umweltanalytik

BACHEMA AG,
Analytische Laboratorien,
Rütlistrasse 22, 8952 Schlieren,
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS
(siehe analytisches Labor)

IMP Analytik
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten
Telefon 026/670 07 07,
Telefax 026/670 07 08

Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (siehe Alllasten)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Telefon 01/833 22 05,
Telefax 01/833 22 45

Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der
Baubranche mittels modernen Werkzeugen
kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen
Telefon 01/839 76 76,
Telefax 01/839 76 99

Visualisierung

CSD AG (siehe Alllasten)
MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,
1712 Tafers
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16
FREYSSINET AG
Produkte und Spezialverfahren für das
Bauwesen
8306 Brüttsellen, Tel. 01/834 00 36,
Fax 01/834 00 38
Stahlton AG
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
Telefon 01/384 89 90,
Telefax 01/422 11 16

Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,
6056 Kägiswil OW, Tel. 041/660 85 85

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln
Netzbodenstr. 23c,
Telefon 061/816 93 33,
Telefax 061/816 93 44

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,
8055 Zürich, Gutstrasse 12,
Telefon 01/461 11 55